



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Yleiset käyttöehdot

1. SOVELTAMISALA

Näissä BIOMÉRIEUX VISION SUITE -ratkaisun yleisissä käyttöehdoissa ("**Yleiset ehdot**") sekä mahdollisissa sovellettavissa Lisäehdoissa ja Tietojenkäsittelyehdoissa määritellään bioMérieux'n ja Asiakkaan (kumpikin erikseen "**Sopijapuoli**" ja yhdessä "**Sopijapuolet**") oikeudet ja velvollisuudet, jotka liittyvät kyseiseen bioMérieux-ratkaisuun. (Yleisiin ehtoihin, Lisäehtoihin ja Tietojenkäsittelyehtoihin viitataan yhdessä termillä "**Ehdot**".) Näitä Ehtoja sovelletaan riippumatta siitä, hankkiiko Asiakas bioMérieux-ratkaisun suoraan bioMérieux'ltä vai Jälleenmyyjän kautta.

2. MÄÄRITELMÄT

Näihin Ehtoihin sovelletaan seuraavia määritelmiä. Jos alla määriteltyä termiä ei käytetä näissä Yleisissä ehdoissa, kyseinen termi on varattu käytettäväksi sovellettavissa Lisäehdoissa tai Tietojenkäsittelyehdoissa.

- 2.1 "Kirjautumistiedot"** tarkoittavat mitä tahansa käyttäjätunnusta, tunnistenumeroa, salasanaa, lisenssi- tai suojausavainta, suojaustunnistetta, PIN-koodia tai muuta turvakoodia, menetelmää, teknologiaa tai laitetta, jota käytetään yksin tai yhdessä Käyttäjän henkilöllisyyden ja/tai käyttöoikeuden todentamiseksi tämän avatessa bioMérieux-ratkaisun ja käyttäessä sitä.
- 2.2 "Lisäehdot"** tarkoittavat tiettyyn bioMérieux-ratkaisuun sovellettavia lisäkäyttöehtoja ja soveltuvin osin mitä tahansa käyttöehtoja, jotka koskevat bioMérieux-ratkaisuun liittyviä lisäpalveluja, kuten tuki-, ylläpito- ja asiantuntijapalveluja.
- 2.3 "Tytäryhtiö"** tarkoittaa yhtiötä, joka on Sopijapuolen määräysvallassa tai yhteisessä määräysvallassa tai joka käyttää määräysvaltaa Sopijapuoleen. Tässä yhteydessä määräysvallalla yhtiössä tarkoitetaan yli viidenkymmenen prosentin (50 %) suoraa tai välillistä omistussuutusta äänioikeutetuista osakkeista ja/tai osakepääomasta tai muuta sellaista suhdetta, joka takaa tosiasiallisen määräysvallan kyseisessä yhtiössä.
- 2.4 "Sopimus"** tarkoittaa näitä Ehtoja ja asiaankuuluvaa Tilausasiakirjaa, johon nämä Ehdot sisältyvät viittauksella.
- 2.5 "Anonymisoidut tiedot"** tarkoittavat Tietoja, joita on käsitelty sovellettavien Tietosuojalakien mukaisesti siten, että henkilö ei ole tai ei enää ole tunnistettavissa.
- 2.6 "Sovellettava laki"** tarkoittaa mitä tahansa lakia, asetusta, määräystä, sääntöä, säännöstöä, sopimusta tai sitovaa ennakkotapautta, jota sovelletaan tietyllä lainkäyttöalueella.
- 2.7 "Luvallisen käytön rajoittaminen"** tarkoittaa kaikkia bioMérieux-ratkaisun avaamiseen tai käyttöön sovellettavia rajoituksia, jotka on määritelty Tilausdokumentaatioissa tai muussa asiaankuuluvassa Dokumentaatioissa.
- 2.8 "bioMérieux"** tarkoittaa bioMérieux-yhtiötä, joka on Tilausdokumentaation Sopijapuoli, ja sen Tytäryhtiöitä, tai jos Tilausdokumentaation muu Sopijapuoli kuin Asiakas on Jälleenmyyjä, se tarkoittaa Jälleenmyyjän nimittämää bioMérieux-yhtiötä ja kyseisen bioMérieux-yhtiön Tytäryhtiöitä.
- 2.9 "bioMérieux-instrumentti"** tarkoittaa bioMérieux'n kehittämää tai valmistamaa Instrumenttia.
- 2.10 "bioMérieux-ratkaisu"** tarkoittaa Tilausdokumentaatioissa yksilöityä BIOMÉRIEUX VISION SUITE -ratkaisua.
- 2.11 "Pilvipalvelu"** tarkoittaa bioMérieux-ratkaisua, jossa palvelun hosting ja hallinta tapahtuvat kolmannen osapuolen etäpalvelimien verkossa ja joka on saatavilla internetin kautta; palvelutyypin viitataan myös termeillä "ohjelmisto palveluna" tai "SaaS".
- 2.12 "Asiakas"** tarkoittaa Tilausdokumentaatioissa yksilöityä asiakasta.
- 2.13 "Asiakastiedot"** tarkoittaa Asiakkaaseen liittyviä tietoja, jotka on toimitettu bioMérieux'lle tai jotka bioMérieux on kerännyt Sopimuksen mukaisten velvoitteidensa toteuttamiseksi.
- 2.14 "Asiakkaan IT-ympäristö"** tarkoittaa kaikkia Asiakkaan hallinnassa olevia laskenta-alustoja, tietokoneverkkoja, tietojärjestelmiä tai tietovarastoja, mukaan lukien kaikki ohjelmistot, laitteistot tai ohjelmistoja sisältävät Instrumentit, jotka ovat vuorovaikutuksessa laitteistojen tai muiden ohjelmistojen kanssa.
- 2.15 "Asiakkaan tilat"** tarkoittavat mitä tahansa fyysistä sijaintia, laitosta tai rakennusta, jonka Asiakas omistaa tai jota se vuokraa tai hallinnoi.
- 2.16 "Tiedot"** tarkoittavat tietoja tai informaatiota, joita käytetään, kerätään, ladataan, analysoidaan tai tuotetaan bioMérieux-ratkaisun tai Instrumentin käytön yhteydessä.
- 2.17 "Tietosuojalait"** tarkoittavat kaikkia Sovellettavia lakeja, joilla nimenomaisesti säädellään tai hallitaan Henkilötietojen keräämistä, käyttämistä, siirtämistä, luovuttamista, säilyttämistä ja/tai käsittelemistä.
- 2.18 "Tietojenkäsittelyehdot"** tarkoittaa käyttöehtoja, jotka koskevat Henkilötietojen keräämistä, käyttämistä, siirtämistä, luovuttamista, säilyttämistä ja/tai käsittelemistä asiaankuuluvan bioMérieux-ratkaisun yhteydessä ja jotka ovat saatavilla [Tietojenkäsittelyehdot](#)-sivulla.
- 2.19 "Ei-yksilöivät tiedot"** tarkoittavat Yhdysvaltain Tietosuojalakien soveltamisalaan kuuluvia Tietoja, jotka koostuvat terveyteen liittyvistä Tiedoista, joiden perusteella yksilöä ei voida tunnistaa ja joiden osalta ei ole perusteltua syytä uskoa, että niitä voidaan käyttää yksilön tunnistamiseen.
- 2.20 "Jälleenmyyjä"** tarkoittaa yritystä, jonka bioMérieux on nimittänyt jälleenmyyntisopimuksen tai vastaavan sopimuksen nojalla markkinoimaan, jälleenmyymään tai asettamaan kaupallisesti saataville bioMérieux'n Instrumentteja tai bioMérieux-ratkaisuja.
- 2.21 "Dokumentaatio"** tarkoittaa bioMérieux'n vakiokuvia, käyttöoppaita, loppukäyttäjän käsikirjoja tai sähköisiä käyttöoppaita, mukaan lukien [Resurssikeskuksessa](#) saatavilla olevien resurssien kaltaiset verkkolähteet, sellaisina kuin ne ovat aika ajoin päivitettyinä ja muutettuina.
- 2.22 "Instrumentti"** tarkoittaa laitetta, joka voidaan liittää tai integroida bioMérieux-ratkaisuun.
- 2.23 "Immateriaalioikeudet"** tarkoittavat kaikkia – rekisteröityjä tai rekisteröimättömiä – oikeuksia, mukaan lukien rajoituksetta patentit, kaikenlaiset patenttihakemukset, tavaramerkit, palvelumerkit, kaupanimet, palvelunimet, logot, mitkä tahansa muut lähdetunnisteet, tekijänoikeudet, tekijänoikeuksien alaiset teokset, omistusoikeuksien alaiset tiedot (mukaan lukien liikesalaisuudet) tai mikä tahansa muu vastaava, missä tahansa päin maailmaa voimassa oleva suojan muoto.
- 2.24 "Lisenssi"** tarkoittaa peruutettavissa olevaa, ei-yksinomaista, ei-siirrettävissä olevaa, rajoitettua oikeutta Paikallisen ohjelmiston käyttämiseen.
- 2.25 "Muut tiedot kuin henkilötiedot"** tarkoittavat tietoja, jotka eivät ole henkilötietoja eivätkä sisällä henkilötietoja.



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Yleiset käyttöehdot

- 2.26 "Paikallinen ohjelmisto"** tarkoittaa bioMérieux-ratkaisua tai bioMérieux-ratkaisun osaa, jonka Asiakas on ottanut käyttöön ja toteuttanut tai joka on otettu käyttöön ja toteutettu Asiakkaan puolesta Asiakkaan oman IT-ympäristön sisällä; ohjelmistotyyppiin viitataan myös termillä "On-Prem-ohjelmisto" tai "on-premises-ohjelmisto".
- 2.27 "Tilausdokumentaatio"** tarkoittaa mitä tahansa tarjousta tai muuta myynti- tai tilausasiakirjaa, josta Asiakas ja bioMérieux tai Jälleenmyyjä ovat mahdollisesti sopineet, joka on pantu täytäntöön ja johon nämä Ehdot sisältyvät viittauksella.
- 2.28 "Toistaiseksi voimassa oleva käyttöoikeus"** tarkoittaa Lisenssiä, johon sovelletaan näiden Yleisten ehtojen irtisanomisehtoa ja joka takaa Asiakkaalle oikeuden käyttää asiaankuuluvaa Paikallista ohjelmistoa toistaiseksi edellyttäen, että Asiakas maksaa kertamaksun ja noudattaa kaikkia sovellettavia käyttöehtoja.
- 2.29 "Potilas"** tarkoittaa henkilöä, joka hakee, saa tai on saanut Asiakkaalta lääketieteellistä hoitoa tai palveluja.
- 2.30 "Henkilötiedot"** tarkoittavat samaa kuin sovellettavien Tietosuojalakien mukaiset "henkilötiedot", "henkilökohtaiset yksilölliset tiedot" tai "suojatut terveystiedot", tai niillä on vastaava tai verrannollinen merkitys kuin asianomaisen lainkäyttöalueen Tietosuojalaeissa määritellyillä term(e)illä.
- 2.31 "Pseudonymisoidut tiedot"** tarkoittavat Tietoja, jotka on kerätty tai käsitelty siten, ettei yksilöä voida niiden perusteella tunnistaa ilman erillään säilytettäviä lisätietoja, ja joihin sovellettavilla asianmukaisilla teknisillä ja organisaatioon liittyvillä toimilla varmistetaan, ettei Tietoja voida yhdistää yksilöityyn tai yksilöitävissä olevaan henkilöön.
- 2.32 "Tekniset tiedot"** tarkoittavat Tietoja, jotka liittyvät bioMérieux'n Instrumenttiin (mukaan lukien sen sisältämät ohjelmistot) tai bioMérieux-ratkaisuun ja jotka sisältävät rajoituksetta seuraavia: (a) Tiedot ja tilastot, jotka liittyvät siihen, miten bioMérieux'n Instrumentti tai bioMérieux-ratkaisu on määritetty, mukaan lukien ohjelmistoversion tiedot, määritysasetukset, tilatiedot ja vastaavat tai asiaan liittyvät tiedot; (b) milloin tahansa muodostetut Tiedot ja tilastot, jotka liittyvät bioMérieux'n Instrumentin ja/tai bioMérieux-ratkaisun suorituskykyyn; ja (c) milloin tahansa muodostetut Tiedot ja tilastot, jotka liittyvät bioMérieux'n Instrumentin tai bioMérieux-ratkaisun käyttöön, mukaan lukien rajoituksetta käyttötilastot, toimintalogit, ajotiedot, pussien tai reagenssien käyttötiedot sekä kulutustiedot.
- 2.33 "Tilaus"** tarkoittaa Pilvipalvelun tai Paikallisen ohjelmiston käyttöoikeutta, joka mahdollistaa asiaankuuluvan bioMérieux-ratkaisun käytön uusittavissa olevan Voimassaoloajan kuluessa ja jonka edellytyksenä on, että Asiakas suorittaa toistuvan maksun.
- 2.34 "Voimassaoloaika"** tarkoittaa ajanjaksoa, jolle bioMérieux-ratkaisua koskeva lisenssi tai käyttöoikeus myönnetään Tilausdokumentaation mukaisesti.
- 2.35 "Alue"** tarkoittaa Tilausdokumentaatioissa määriteltyä maata tai muutoin maata, jossa Asiakkaan kotipaikka sijaitsee.
- 2.36 "Kolmannen osapuolen aineistot"** tarkoittavat kolmannen osapuolen omistamia aineistoja ja tietoja, mukaan lukien seuraavat: (a) asiakirjat, tiedot, sisältö tai eritelmät, (b) avoimen lähdekoodin ohjelmistot tai muut ohjelmistot, laitteistot, tilat, välineet tai laitteet sekä (c) mihin tahansa edellä mainittuun kuuluvat lisävarusteet, komponentit, osat tai ominaisuudet.
- 2.37 "Käyttäjä"** tarkoittaa henkilöä, jonka Asiakas on asianmukaisesti valtuuttanut avaamaan bioMérieux-ratkaisun tai käyttämään sitä Asiakkaan puolesta ja joka voi olla Asiakkaan työntekijä tai valtuutettu alihankkija.
- 2.38 "Käyttäjätiedot"** tarkoittavat tietoja, jotka kuvaavat Käyttäjän pääsyä bioMérieux-ratkaisuun tai sen käyttöä.

3. HYVÄKSYNTÄ, VOIMASSAOLOAIKA, HARKINTA

- 3.1 Asiakkaan hyväksyntä.** Panemalla täytäntöön asiaankuuluvan Tilausdokumentaation, johon nämä Ehdot on nimenomaisesti sisällytetty viittauksin, asiakkaan katsotaan ymmärtäneen ja hyväksyneen Sopimuksen ("**Hyväksyntä**"). bioMérieux varaa oikeuden hyväksyä tai hylätä Tilausdokumentaatio ennen sen täytäntöönpanoa. Mitkään Asiakkaan asiakirjat eivät saa ilman bioMérieux'n nimenomaista kirjallista suostumusta täydentää, muuttaa, syrjäyttää tai korvata sopimusta.
- 3.2 Voimassaoloaika.** Sopimus tulee voimaan Asiakkaan Hyväksynnän myötä, ja se on voimassa koko Voimassaoloajan, ellei jäljempänä olevasta kohdasta 16 muuta johdu.
- 3.3 Harkinta.** Sopijapuolet vahvistavat, että niiden Sopimukseen sisältyvät sitoumukset ja lupaukset sekä muu hyvä ja arvokas harkinta ovat päteviä ja riittävä tuki tälle Sopimukselle.

4. OIKEUDET, VELVOLLISUUDET, RAJOITUKSET

- 4.1 Pilvipalvelun käyttöoikeuden myöntäminen.** Soveltuvilta osin ja Sopimuksen mukaisesti bioMérieux myöntää täten Asiakkaalle ei-ysinomaisen, ei-siirrettävissä olevan ja rajoitetun oikeuden päästä Pilvipalveluun ja sovellettavaan dokumentaatioon ja käyttää niitä Voimassaoloajan kuluessa Alueella yksinomaan Asiakkaan sisäisiin liiketoiminnallisiin tarkoituksiin. Pilvipalvelun hostingista, operoinnista ja ylläpidosta vastaavat bioMérieux ja sen käyttämät ulkoiset pilvipalvelujen tarjoajat ("**Pilvipalvelujen tarjoajat**").
- 4.2 Paikallisen ohjelmistolisenssin myöntäminen.** Soveltuvilta osin ja Sopimuksen mukaisesti bioMérieux myöntää täten Asiakkaalle ei-ysinomaisen, ei-siirrettävissä olevan, ei-alilisensoitavan ja rajoitetun oikeuden käyttää Paikallista ohjelmistoa Tilausjakson kuluessa Alueella yksinomaan Asiakkaan sisäisiin liiketoiminnallisiin tarkoituksiin.
- 4.3 Velvollisuudet.** Asiakas:
- (a) toteuttaa kaupallisesti tarkasteltuna kohtuulliset toimet estääkseen luvattoman pääsyn bioMérieux-ratkaisuun tai sen luvattoman käytön
 - (b) vastaa kaikista Käyttäjien toimista ja laiminlyönneistä
 - (c) myöntää bioMérieux'ille pääsyn asiaankuuluviin Instrumentteihin, Asiakkaan IT-ympäristöön tai Asiakkaan tiloihin bioMérieux-ratkaisun asentamista tai määrittämistä varten
 - (d) hankkii kaikki tarvittavat suostumukset tai valtuutukset Sovellettavan lainsäädännön, mukaan lukien Tietosuojalait, mukaisesti, jotta Tietoja voidaan ladata bioMérieux-ratkaisuun ja/tai jakaa bioMérieux'n kanssa
 - (e) vastaa bioMérieux-ratkaisuun ladattujen tai bioMérieux-ratkaisun kautta käytettävien Tietojen luotettavuudesta, eheydestä, paikkansapitävyydestä ja laadusta
 - (f) määrittää Asiakkaan IT-ympäristön siten, että bioMérieux-ratkaisu voidaan asentaa ja määrittää ja sitä voidaan käyttää
 - (g) tekee tarvittaessa sopimukset ulkoisten internetoperaattorien, tietoliikennepalvelujen tarjoajien tai muiden palveluntarjoajien kanssa bioMérieux-ratkaisun käytön mahdollistamiseksi.



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Vleiset käyttöehdot

4.4 Rajoitukset. Asiakas ei saa, suoraan tai välillisesti:

- (a) avata ja/tai käyttää bioMérieux-ratkaisua sovellettavien Luallisen käytön rajoitusten vastaisesti
- (b) luovuttaa, myydä, liisata, vuokrata, lisensoida, alilisensoida, jakaa, siirtää tai muutoin luovuttaa Sopimuksen nojalla myönnettyjä oikeuksiaan kolmansille osapuolille
- (c) käyttää tai avata bioMérieux-ratkaisua millään sellaisella tavalla, joka uhkaa bioMérieux-ratkaisun eheyttä, suorituskykyä tai saatavuutta
- (d) pyrkiä saamaan luvaton tai laitonta pääsyä bioMérieux-ratkaisuun, mukaan lukien luvattomat toimet vikojen korjaamiseksi tai ominaisuuksien parantamiseksi; tällaiset toimet kuuluvat yksinomaan bioMérieux'n ja sen valtuutettujen edustajien vastuulle
- (e) ladata Tietoja bioMérieux-ratkaisusta tai bioMérieux-ratkaisuun Sovellettavan lain tai kolmannelle osapuolelle kuuluvan lakisääteisen tai sopimukseen perustuvan oikeuden vastaisesti
- (f) käyttää bioMérieux-ratkaisua haitallisen koodin, loukkaavan tai laittoman materiaalin tai kolmansien osapuolten oikeuksia loukkaavan materiaalin tallentamiseen tai lähettämiseen
- (g) poistaa, muuttaa tai peittää bioMérieux-ratkaisuun tai Dokumentaatioon kiinnitettyä Immateriaalioikeuksiin liittyvä ilmoituksia tai selitteitä
- (h) takaisinmallintaa bioMérieux-ratkaisua tai pyrkiä rekonstruomaan taustalla olevaa koodia tai suojattavia algoritmeja Sovellettavan lain vastaisesti
- (i) avata, käyttää tai kopioida mitään bioMérieux-ratkaisun tai Dokumentaation osaa Sovellettavan lain vastaisesti tai kilpailevan tuotteen tai palvelun kehittämiseksi.

4.5 Paikallista ohjelmistoa koskevat lisärajoitukset. Asiakas ei saa, suoraan tai välillisesti:

- (a) kopioida, saattaa kopioitavaksi tai jäljentää Paikallista ohjelmistoa, paitsi (i) asennuksen edellyttämällä tavalla tai (ii) kohtuullinen kopiomäärän tekemiseksi yksinomaan varmuuskopiointia varten, edellyttäen että kaikkiin tuloksena oleviin kopioihin sisällytetään kaikki alkuperäisen kappaleen sisältämät Immateriaalioikeuksia koskevat ilmoitukset
- (b) muokata Paikallista ohjelmistoa tai luoda siitä johdannaisteoksia.

4.6 Oikeuksien varaaminen. Lukuun ottamatta tässä Sopimuksessa nimenomaisesti myönnettyjä oikeuksia tämän Sopimuksen nojalla ei myönnetä muita Immateriaalioikeuksia, jotka pysyvät näin ollen asianomaisten omistajiensa omaisuutena.

5. BEETA-, ARVIOINTI- TAI PILOTTIKÄYTTÖ

5.1 Käyttö. bioMérieux voi aika ajoin oman harkintansa mukaan myöntää Asiakkaalle pääsyn ja käyttöoikeuden bioMérieux-ratkaisuun tai sen parannukseen osana beeta-, arviointi-, pilotti- tai varhaiskäyttöä tai vastaavaa järjestelyä ("Arviointi") lisäsopimuksen tai erillisen sopimuksen ("Arviointisopimus") nojalla.

5.2 Arviointisopimuksen suhde näihin Ehtoihin. Sen estämättä, mitä näissä Ehdossa on toisin määrätty, ja ellei toisin ole yhteisesti sovittu:

- (a) mahdollisesti myönnettävä bioMérieux-ratkaisun käyttöoikeus rajoittuu Arviointisopimuksessa mainittuun ajanjaksoon
- (b) nämä Ehdot voidaan irtisanoa molemminpuolisella kirjallisella sopimuksella tai Arviointisopimuksessa määrättyllä tavalla
- (c) kaikki maksu-, korvaus-, takuu- ja vastuuvelvoitteet ja asiaan liittyvät velvoitteet määrättyvät yksinomaan Arviointisopimuksen mukaan
- (d) bioMérieux lopettaa Asiakkaan pääsyn bioMérieux-ratkaisuun ja Asiakkaan on lopetettava bioMérieux-ratkaisun käyttö arviointisopimuksen päättyessä
- (e) bioMérieux voi irtisanoa Arviointisopimuksen ilman lisävelvoitteita tai seuraamuksia, jos asiakas rikkoo olennaisesti näitä Ehtoja
- (f) jos Arviointisopimuksen ja näiden ehtojen välillä on ristiriita, etusijalla on Arviointisopimus.

6. KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTO, HOSTING

6.1 Kolmannen osapuolen ohjelmistot Paikallisissa ohjelmistoissa. Paikallinen ohjelmisto voi sisältää ohjelmistoja, joihin sovelletaan kolmannen osapuolen ohjelmistolisenssejä tai käyttöehtoja, mukaan lukien avoimen lähdekoodin ohjelmistolisenssit ("Kolmansien osapuolten lisenssit"). Asiaankuuluvaan Dokumentaatioon on tarvittaessa sisällytettävä tiedot Kolmansien osapuolten lisensseistä tai luettelo kolmansien osapuolten ohjelmistoista. Asiakas vastaa asiaankuuluvien Kolmansien osapuolten lisenssien noudattamisesta. Jos kolmannen osapuolen ohjelmistoon ei sovelleta Kolmannen osapuolen lisenssiä, kyseiseen ohjelmistoon sovelletaan näiden Ehtojen asiaankuuluvia määräyksiä.

6.2 Pilvipalveluihin liittyvä kolmannen osapuolen hosting. bioMérieux voi käyttää Pilvipalvelujen tarjoajien palveluja Pilvipalvelujen tarjoamiseksi Asiakkaalle. Siltä osin kuin mahdollista, bioMérieux siirtää mahdolliset sovellettavat takuut ja palvelusovelvoitteet käyttämiltään Pilvipalvelujen tarjoajilta Asiakkaalle. Asiakas sitoutuu soveltuvin osin noudattamaan kaikkia Pilvipalvelujen tarjoajan hyväksyttävää käyttöä koskevia käytäntöjä ja muita ehtoja, sellaisina kuin ne on toimitettu Asiakkaalle tai muutoin saatettu aika ajoin tämän saataville.

7. KÄYTÖN HALLINTA

7.1 Suojauksen kiertäminen. Asiakas ei saa, eikä salli Käyttäjän, kiertää tai muutoin häiritä mitään bioMérieux-ratkaisussa käytettävää käyttäjän todennusta tai suojausmenettelyä. Asiakkaan on ilmoitettava bioMérieux'lle välittömästi kaikista Asiakkaan tietoon tulleista todennuksen tai suojauksen vaarantamisyrityksistä tai -tilanteista.

7.2 Asiakkaan vastuu. Asiakas vastaa käyttäjien pääsystä bioMérieux-ratkaisuun ja sen käytöstä sekä Kirjautumistietojen salassapidosta ja suojauksesta. Pääsy bioMérieux-ratkaisuun Kirjautumistietojen epäasianmukaisen käytön tai jakamisen kautta on kielletty. Asiakas vastaa siitä, että Käyttäjät noudattavat tältä osin Sopimuksen ja Dokumentaation määräyksiä. Tämän Sopimuksen nojalla ja soveltuvin osin bioMérieux myöntää Asiakkaalle ei-yksinomaisen, peruutettavissa olevan oikeuden:

- (a) hyväksyä tai sallia Käyttäjien pääsy bioMérieux-ratkaisuun ja sen käyttäminen yksinomaan Asiakkaan sisäisiä liiketoiminnallisia tarkoituksia varten edellä kohdassa 4 esitettyjen oikeuksien ja rajoitusten mukaisesti
- (b) sallia Asiakkaan nimettyjen hallinnollisten Käyttäjien pääsy bioMérieux-ratkaisun käytettävissä oleviin hallinnollisiin ominaisuuksiin tai toimintoihin Käyttäjien pääsyn tai käyttöoikeuksien hallinnoimiseksi.

7.3 Luallisen käytön rajoitukset. Asiakas on edelleen vastuussa bioMérieux'lle bioMérieux-ratkaisun mahdollisesta avaamisesta tai käytöstä, joka rikkoo sovellettavia Luallisen käytön rajoituksia. Asiakas ymmärtää ja hyväksyy, että bioMérieux voi harkintansa mukaan määrätä joko suoraan tai jälleenmyyjän kautta välillisesti lisämaksuja, jos Asiakkaan toteuttama bioMérieux-ratkaisun käyttö rikkoo sovellettavia Luallisen käytön rajoituksia.



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Yleiset käyttöehdot

8. TIEDOT

8.1 Henkilötiedot. Asiakas ymmärtää ja hyväksyy, että:

- (a) bioMérieux ei saa tämän Sopimuksen nojalla omistusoikeuksia Henkilötietoihin
- (b) Asiakas myöntää soveltuvien osin bioMérieux'lle maailmanlaajuisen, rojalittoman ja ei-yskinnomaisen oikeuden päästä Henkilötietoihin ja käsitellä, käyttää ja säilyttää niitä bioMérieux-ratkaisuun liittyvien palvelujen tarjoamiseksi tai toteuttamiseksi Asiakkaalle Tietojenkäsittelyehdoissa määritellyn keston ajan
- (c) bioMérieux käyttää, säilyttää ja/tai käsittelee Henkilötietoja sovellettavien Tietojenkäsittelyehtojen ja Tietosuojalakien mukaisesti.

8.2 Muut tiedot kuin henkilötiedot. Asiakas ymmärtää ja hyväksyy, että:

- (a) siltä osin kuin Asiakkaalle jää omistusoikeuksia Muihin tietoihin kuin henkilötietoihin, Asiakas myöntää bioMérieux'lle maailmanlaajuisen, rojalittoman ja ei-yskinnomaisen oikeuden päästä Tällaisiin tietoihin ja käsitellä, käyttää ja säilyttää niitä Sovellettavan lain sallimiin tarkoituksiin, mukaan lukien (i) palvelujen tarjoamisen helpottaminen bioMérieux-ratkaisun yhteydessä, (ii) bioMérieux'n tuotteiden tai palvelujen tutkimus, kehitys ja jatkuva parantaminen, (iii) bioMérieux'n Instrumenttien ja reagenssien toiminnan ja suorituskyvyn valvonta, mukaan lukien asiakastuki, (iv) tietojen ja asiointummeuksen tuottaminen ja tarjoaminen valvontaan, tuotehallintaan tai epidemiologiaan liittyviä tarkoituksia varten ja (v) bioMérieux'n sisäiset liiketoiminnalliset ja operatiiviset tarkoitukset
- (b) bioMérieux voi yhdistää Muita tietoja kuin henkilötietoja muista lähteistä kerättyihin tietoihin kohdassa 8.2(a) lueteltuja tarkoituksia varten
- (c) bioMérieux voi luovuttaa Muita tietoja kuin henkilötietoja kohdan 8.2(a) mukaisesti sikäli kuin tämä on kohdan 15 salassapitoa koskevien määräysten mukaista.

8.3 Tietoturva. Asiakas ymmärtää ja hyväksyy seuraavat seikat:

- (a) bioMérieux ja sen käyttämät Pilvipalvelujen tarjoajat toteuttavat soveltuvat, kaupallisesti kohtuulliset tekniset, fyysiset ja organisaatioon liittyvät toimet ja ylläpitävät niitä, jotta voidaan varmistaa Pilvipalvelujen tarjoajien säilyttämien Tietojen ("**Pilvipalveluissa säilytettävät tiedot**") saatavuus, suojaus, turvallisuus ja salassapito sekä estää niiden tahaton häviäminen tai luvaton avaaminen, käyttäminen, muuttaminen tai paljastaminen. Ei kuitenkaan ole ehdotonta takuuta siitä, että tällaiset toimet ovat aina riittäviä. Näin ollen bioMérieux ja sen käyttämät Pilvipalvelujen tarjoajat tarkistavat säännöllisesti suojaustoimensa Pilvipalveluissa säilytettäviin tietoihin kohdistuvien riskien minimoimiseksi
- (b) Asiakas toteuttaa kaikki soveltuvat, kaupallisesti kohtuulliset tekniset, fyysiset ja organisaatioon liittyvät toimet ja ylläpitämään niitä, jotta voidaan varmistaa Asiakkaan IT-ympäristössä tai Asiakkaan tiloissa säilytettävien Tietojen ("**Asiakkaan säilyttämät tiedot**") saatavuus, suojaus, turvallisuus ja salassapito sekä estää niiden tahaton häviäminen tai luvaton avaaminen, käyttäminen, muuttaminen tai paljastaminen.

8.4 Tietojen varmuuskopiot. Asiakas ymmärtää ja hyväksyy, ettei mitään bioMérieux-ratkaisua ole tarkoitettu tai suunniteltu toimimaan varmuuskopiovarastoina tai redundantteina arkistoina ("**Tietojen varmuuskopiot**") Asiakkaan säilyttämille tiedoille. On nyt ja jatkossa Asiakkaan yksinomaisella vastuulla ylläpitää Tietojen varmuuskopioita kaikista Asiakkaan säilyttämistä tiedoista. Näin ollen bioMérieux'lla ei ole mitään velvollisuutta eikä vastuuta Asiakkaan säilyttämien tietojen varmuuskopioinnista.

8.5 Tietojen julkaiseminen. Asiakkaalla on oikeus julkaista yhteenvetoja, päätelmiä tai muita bioMérieux-ratkaisun käytöstä johdettuja tuloksia, kuitenkin sillä edellytyksellä, että ennen tällaista julkaisua Asiakkaan on toimitettava bioMérieux'lle kopio kaikista julkaistavaksi tarkoitetuista artikkeleista, tiivistelmistä, käsikirjoituksista, julisteista, esityksistä tai muista tiedoista vähintään kolmekymmentä (30) päivää ennen julkaisua, jotta bioMérieux voi tarkistaa ehdotetun julkaisun ja varmistaa, että (a) bioMérieux'n tavaramerkkejä ja palvelumerkkeitä käytetään oikein, (b) bioMérieux'n Luottamuksellisia tietoja ei paljasteta ja (c) julkaisu ei ole Sovellettavan lain vastainen.

9. OMISTUSOIKEUDET

9.1 bioMérieux'n Immateriaalioikeudet. Kaikki bioMérieux-ratkaisuun ja Dokumentaatioon liittyvät Immateriaalioikeudet pysyvät bioMérieux'n ja sen lisenssiantajien omistuksessa. Sopimus takaa Asiakkaalle vain rajoitetun käyttöoikeuden Paikalliseen ohjelmistoon ja/tai rajoitetun pääsyn Pilviratkaisuun. Tämä Sopimus ei muodosta ohjelmiston myynti- tai ostosopimusta. Näin ollen minkään bioMérieux-ratkaisuun ja Dokumentaatioon liittyvän Immateriaalioikeuden ei katsota siirtyvän bioMérieux'ltä Asiakkaalle tämän sopimuksen nojalla.

9.2 Asiakkaan Immateriaalioikeudet. Ellei tämän Sopimuksen muista sovellettavista ehdoista muuta johdu, Asiakas omistaa jatkossakin kaikki Immateriaalioikeudet, jotka perustuvat Asiakkaan ennen tämän Sopimuksen Hyväksymistä toteuttamiin toimiin ja/tai jotka perustuvat toimiin, jotka Asiakas on toteuttanut riippumatta tästä Sopimuksesta tai bioMérieux-ratkaisusta ja ilman yhteyttä niihin.

9.3 Palaute. Kaikki bioMérieux-ratkaisun toiminnallisuutta tai suorituskykyä koskevat ideat, ehdotukset, kommentit ja suositukset, jotka Asiakas toimittaa bioMérieux'lle ja jotka perustuvat Asiakkaan toimesta tapahtuvaan bioMérieux-ratkaisun käyttöön, mukaan lukien rajoituksetta mahdollisten virheiden tunnistaminen ja parannukset ("**Palaute**"), kuuluvat bioMérieux'lle niiden vastaanottamisen jälkeen. bioMérieux voi käyttää Palautetta oman yksinomaisen harkintansa mukaan. Asiakas ei saa hankkia tai pitää itsellään omistusoikeutta mihinkään bioMérieux'n ratkaisua tai uutta tai erilaista ohjelmistoratkaisua koskevaan parannukseen, jotka bioMérieux on kehittänyt palautteen perusteella tai avulla.

10. MAKSAMINEN

10.1 Maksut. Asiakkaan on suoritettava sovitussa Tilausdokumentaatioissa sovitut maksut ("**Maksut**") asiaankuuluvien maksuehtojen mukaisesti. Ellei sovitussa Tilausdokumentaatioissa tai Sovellettavissa laeissa toisin määrätä, mitään suoritettavia Maksuja ei hyvitetä eikä niitä voida kuitata. bioMérieux varaa oikeuden korottaa Maksuja ilmoittamalla tästä Asiakkaalle kirjallisesti kohtuullisessa ajassa etukäteen.

11. PÄIVITYKSET, VERSIOPÄIVITYKSET, KÄYTTÖÄ KOSKEVAT TARKASTUKSET

11.1 Paikallisen ohjelmiston päivitykset ja versiopäivitykset. bioMérieux voi aika ajoin ja oman harkintansa mukaan kehittää Paikalliseen ohjelmistoon päivityksiä vikojen korjaamiseksi tai toiminnallisuuden parantamiseksi ("**Päivitykset**") tai versiopäivityksiä lisäominaisuuksien toteuttamiseksi tai ominaisuuksien parantamiseksi ("**Versiopäivitykset**"). Tämä Sopimus ei oikeuta Asiakasta Päivityksiin tai Versiopäivityksiin, ellei sovellettavissa Lisäehdoissa, Sopijapuolten allekirjoittamassa erillisessä sopimuksessa tai asiaankuuluvassa Dokumentaatioissa erikseen toisin määrätä.

11.2 Käyttöä koskevat tarkastukset. Asiakkaan on bioMérieux'n kohtuullisesta pyynnöstä, kuitenkin enintään kerran vuodessa, sallittava bioMérieux'n tarkastaa, että Asiakas on ottanut bioMérieux-ratkaisun käyttöön ja käyttänyt sitä tämän Sopimuksen ehtojen mukaisesti, mukaan lukien rajoituksetta kaikki sovellettavat Luvallisen



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Yleiset käyttöehdot

käytön rajoitukset ("Tarkastus"). Tarkastus suoritetaan bioMérieux'n kustannuksella, ja se on sovittava vähintään kymmenen (10) arkipäivää etukäteen toteutettavaksi Asiakkaan tavanomaisena työaikana niin, ettei Asiakkaan liiketoiminnalle aiheudu kohtuutonta häiriötä. Jos Asiakkaan toimesta tapahtuvan bioMérieux-ratkaisun käytön todetaan rikkovan asiaankuuluvia Luvallisen käytön rajoituksia, Asiakasta laskutetaan bioMérieux-ratkaisun lisäkäytöstä, ja laskutettavat Maksut erääntyvät maksettaviksi välittömästi.

12. TAKUUT, VASTUUVAPAUSLAUSEKKEET

12.1 Vastavuoroiset takuut. bioMérieux ja Asiakas vakuuttavat, takaavat ja lupaavat kumpikin osaltaan, että:

- (a) niillä on täydet valtuudet ja oikeudet hyväksyä Sopimus ja täyttää sen mukaiset velvoitteet
- (b) Sopimuksen hyväksyminen ja toteuttaminen ei riko mitään kolmannen osapuolen kanssa tehtyä suullista tai kirjallista sopimusta tai kolmannen osapuolen hyväksi annettua sitoumusta.

12.2 Vastuuvapauslausekkeet. BIOMÉRIEUX-RATKAISU TARJOTAAN TAI ASETETAAN SAATAVILLE "SELLAISENAAN". ASIAKAS KÄYTTÄÄ BIOMÉRIEUX-RATKAISUA OMALLA VASTUULLAAN. BIOMÉRIEUX EI ANNA MITÄÄN MUITA NIMENOMAISIA, LAKISÄÄTEISIÄ TAI IMPLISIITTISIÄ VAKUUTUKSIA JA TAKUITA JA TÄTEN KIISTÄÄ SELLAISET, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA TAKUUT MYYNKIKELPOISUUDESTA, SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, YHTEENSOPIVUUDESTA, LAADUSTA, SOPIVUUDESTA, TOIMIVUUDESTA, KUNNOSTA, JÄRJESTELMÄINTEGRAATIOSTA, HÄIRITSEMÄTTÖMYYDESTÄ, TYÖN LAADUSTA, (TIETOJEN TAI MUUN INFORMAATION TAI SISÄLLÖN) PAIKKANSAPITÄVYYDESTÄ JA (PIILEVIEN TAI ILMEISTEN) VIKOJEN PUUTTUMISESTA SEKÄ KAIKKI TAKUUT, JOTKA JOHTUVAT KAUPANKÄYNNISTÄ, KÄYTÖSTÄ TAI LIIKETOIMINNASTA. ELLEI ASIAANKUULUVASTA KOLMANNEN OSAPUOLEN LISENSSISTÄ MUUTA JOHDU, TÄMÄ TAKUUTA KOSKEVA VASTUUVAPAUSLAUSEKE KOSKEE MYÖS BIOMÉRIEUX-RATKAISUUN SISÄLTÄVÄÄ KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTOA.

ELLEI SOVELLETTAVISSA LISÄEHDOISSA ERIKSEEN TOISIN TODETA, BIOMÉRIEUX-RATKAISUA EI OLE SUUNNITELTU, TARKOITETTU, VALIDOITU TAI HYVÄKSYTTY KÄYTETTÄVÄKSI KLIINISTÄ PÄÄTÖKSENTEKOA KOSKEVANA TUKIJÄRJESTELMÄNÄ, JOTEN SEN EI OLE TARKOITETTU TARJOAVAN POTILASKOHTAISIA ARVIOITA TAI SUOSITUKSIA KLIINISIKSI PÄÄTÖKSIKSI. ASIAKAS OTTAA TÄYDEN VASTUUN KAIKISTA ASIAKKAAN TAI SEN KÄYTTÄJIEN JA SEN LÄÄKÄRIEN TEKEMISTÄ PÄÄTÖKSISTÄ, JOTKA TEHDÄÄN BIOMÉRIEUX-RATKAISUN KÄYTÖN TULOKSENA, MUKAAN LUKIEN BIOMÉRIEUX-RATKAISUN KÄYTÖN MYÖTÄ SAADUT TIEDOT. SITEN ASIAKAS ON YKSIN VASTUUSSA BIOMÉRIEUX-RATKAISUN KÄYTÖSTÄ POTILASKOHTAISEEN HOITOON TAI DIAGNOSTIIKKAAN.

BIOMÉRIEUX EI TARJOA LÄÄKETIETEELLISTÄ NEUVONTAA EIKÄ ANNA NEUVOJA OPTIMAALISISTA MENETELLYTAVOISTA, HOIDOISTA, HÄLYTYKSISTÄ TAI TOIMISTA, JOTKA TARVITAAN PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEKSI TIETYYLLÄ POTILAALLA, EIKÄ SUOSITTELE TAI KANNATA MITÄÄN TIETTYÄ POTILASHOITOA. BIOMÉRIEUX-RATKAISUN KAUTTA SAATUJEN TIETOJEN PERUSTEELLA TEHDYT PÄÄTÖKSET TAI TOIMET OVAT ASIAKKAAN YKSINOMAISELLA VASTUULLA. BIOMÉRIEUX-RATKAISUN KAUTTA SAATAVILLE ASETETUT TIEDOT EIVÄT OLE LÄÄKETIETEELLISTÄ NEUVONTAA, EIKÄ NIIDEN TULE KATSOA KORVAAVAN ASIAANTUNTEVAN LÄÄKÄRIN YKSILÖLLISTÄ AMMATTIMAISTA ARVIOTA, JOKA KOSKEE SOPIVAA TOIMINTATAPAA TIETYYLLÄ POTILAALLA.

BIOMÉRIEUX EI TUE TAI VALIDOI MITÄÄN TIETOA TAI MATERIAALIA, JONKA ASIAKAS LATAA BIOMÉRIEUX-RATKAISUUN TAI JONKA BIOMÉRIEUX MUKAUTTAA BIOMÉRIEUX-RATKAISUN SISÄLLÄ ASIAKKAAN OHJEIDEN MUKAAN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA ASIAKKAAN KÄYTÄNNÖT, MENETELLYTAVAT, PROTOKOLLAT TAI MUUT OHJEISTUKSET, OHJEET TAI RESURSSIT, JOITA RATKAISUN KÄYTTÄJÄT VOIVAT KÄYTTÄÄ. ASIAKAS OTTAA TÄYDEN VASTUUN KAIKISTA ASIAKKAAN TAI KÄYTTÄJÄN TOIMITTAMISTA TAI LATAAMISTA TIEDOISTA TAI MATERIAALISTA.

13. VAHINGONKORVAUKSET

13.1 bioMérieux'n tarjoama suoja vaatimuksilta. Ellei Sovellettavassa laissa tai muussa bioMérieux'n ja Asiakkaan välisessä sopimuksessa asetetuista rajoitteista tai rajoituksista muuta johdu, bioMérieux suojaa ja puolustaa Asiakasta ja vapauttaa Asiakkaan vastuusta sellaisten kolmansien osapuolten vaateiden, vaatimusten, kanteiden tai maksuvelvoitteiden osalta, jotka johtuvat väitteestä, jonka mukaan Asiakkaan toimesta tapahtuva bioMérieux-ratkaisun käyttö loukkaa tai rikkoo kolmannen osapuolen Immateriaalioikeuksia, paitsi siltä osin kuin tällainen vaade johtuu seuraavista:

- (a) Asiakkaan toimesta tapahtuva bioMérieux-ratkaisun käyttö yhdessä sellaisen ohjelmiston tai laitteiston kanssa, joita bioMérieux ei ole toimittanut, lisensoinut tai hyväksynyt
- (b) Asiakkaan toimesta tapahtuva bioMérieux-ratkaisun luvaton muokkaaminen tai muuttaminen
- (c) Asiakkaan toimesta tapahtuva bioMérieux-ratkaisun käytön jatkaminen sen jälkeen, kun Asiakasta on kehoitettu lopettamaan käyttö todellisen tai mahdollisen loukkausvaatimuksen vuoksi
- (d) se, että Asiakas ei ole ottanut käyttöön bioMérieux'n Asiakkaan saataville asettamaa versiota, jolla on korjattu mahdollinen kolmannen osapuolen oikeuksien rikkomus
- (e) se, että Asiakas rikkoo Sovellettavaa lakia tai tätä Sopimusta.

13.2 Asiakkaan tarjoama suoja vaatimuksilta. Ellei Sovellettavassa laissa asetetuista rajoitteista tai rajoituksista muuta johdu, Asiakas suojaa ja puolustaa bioMérieux'ta ja vapauttaa bioMérieux'n vastuusta sellaisten kolmansien osapuolten vaateiden, vaatimusten, kanteiden tai maksuvelvoitteiden osalta, jotka johtuvat seuraavista:

- (a) Asiakkaan toimesta tapahtuva bioMérieux-ratkaisun käyttö rikkoo Sovellettavaa lakia tai tämän Sopimuksen ehtoja
- (b) Asiakkaan toimesta tapahtuva Tietojen käyttö tai jakaminen bioMérieux-ratkaisun yhteydessä rikkoo lakisääteisiä velvoitteita kolmansia osapuolia, mukaan lukien Potilaat, kohtaan.

14. VASTUU

14.1 Rajoitukset. ELLEI SOVELLETTAVA LAKI TÄTÄ ESTÄ TAI RAJOITA, BIOMÉRIEUX JA SEN LISENSSINANTAJAT JA TOIMITTAJAT EIVÄT VASTAA MISTÄÄN EPÄSUORISTA, SATUNNAISISTA, ERITYISISTÄ, VÄLILLISISTÄ TAI RANGAISTUSLUONTEISISTA VAHINGOISTA, VAHINGOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT TIETOJEN MENETTÄMISESTÄ TAI MUUTTAMISESTA, TIETOJEN PALAUTTAMISEEN LIITTYVISTÄ KUSTANNUKSISTA TAI VAHINGOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMISESTÄ, VOITTOJEN TAI TUOTTOJEN MENETETTÄMISESTÄ TAI LIKETOIMINNAN MENETETTÄMISESTÄ, JOTKA JOHTUVAT SOPIMUKSESTA TAI LIITTYVÄT SIIHEN. ELLEI SOVELLETTAVA LAKI TÄTÄ ESTÄ TAI RAJOITA, YHTEENLASKETTU KOKONAISVASTUU RAJOITUU TODELLISIIN MAKSIUIHIN, JOTKA ASIAKAS ON MAKSANUT TAI JOTKA SEN KUULUU MAKSAA BIOMÉRIEUX-RATKAISUN KÄYTTÄMISESTÄ SOPIMUKSEN NOJALLA KAHDENTOISTA (12) KUUKAUDEN AJALTA ENNEN VAHINGON AIHEUTTANUTTA TAPAHTUMAA. JOS BIOMÉRIEUX-RATKAISU TARJOTAAN ASIAKKAALLE ALENNETULLA HINNALLA TAI MUUTEN ILMAN KORVAUSTA, YHTEENLASKETTU KOKONAISVASTUU RAJOITUU KYMMENEENTUHANTEEN (10 000) EUROON TAI VASTAAVAAN SUMMAAN ASIAANKUULUVASSA VALUUTASSA. TÄSSÄ KOHDASSA 14.1 ESITETTY RAJOITUKSET EIVÄT KOSKE TÖRKEÄSTÄ HUOLIMATTOMUUDESTA TAI PETOKSESTA AIHEUTUVIA VAHINKOJA.



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Yleiset käyttöehdot

15. LUOTTAMUKSELLISUUS

15.1 Velvollisuus. Kumpikin Sopijapuoli ("**Vastaanottava Sopijapuoli**") ymmärtää ja hyväksyy, että toinen Sopijapuoli ("**Luovuttava Sopijapuoli**") on luovuttanut tai saattaa luovuttaa toiselle tiettyjä luottamukselliseksi tarkoitettuja liiketoimintaan, tekniikkaan tai talouteen liittyviä tietoja ("**Luottamukselliset tiedot**"). Vastaanottava Sopijapuoli sitoutuu (a) toteuttamaan vastaavat kohtuulliset varotoimet, jotka Vastaanottava Sopijapuoli toteuttaisi omien Luottamuksellisten tietojensa suojaamiseksi, ja (b) olemaan käyttämättä Luottamuksellisia tietoja (muutoin kuin tämän Sopimuksen mukaisesti) tai paljastamatta Luottamuksellisia tietoja kolmansille osapuolille, pois lukien paljastaminen omille laillisille edustajille, asiamiehille tai neuvonantajille siinä määrin kuin heidän tehtäviensä suorittaminen tätä edellyttää ja edellyttäen, että heitä koskee salassapitovelvollisuus, joka takaa vähintään tämän kohdan 15 ehtoja vastaavan suojaustason. Edellä oleva velvoite on voimassa koko Sopimuksen Voimassaoloajan ja lisäksi viisi (5) vuotta Sopimuksen irtisanomis- tai päättymispäivämäärästä lukien. Tämä velvoite ei koske tietoja, joiden osalta Vastaanottava Sopijapuoli voi osoittaa, että a) tiedot olivat tulleet yleisesti saataville, b) tiedot olivat olleet Vastaanottavan Sopijapuolen hallussa tai tiedossa jo ennen kuin se sai ne Luovuttavalta Sopijapuolelta, c) kolmas osapuoli luovutti tiedot Vastaanottavalle Sopijapuolelle oikeutetusti ja ilman rajoituksia tai d) tiedot oli kehitetty itsenäisesti käyttämättä Luovuttavan Sopijapuolen Luottamuksellisia tietoja.

15.2 Pakollinen paljastaminen. Vastaanottavaa Sopijapuolta ei estetä paljastamasta Luottamuksellisia tietoja toimivaltaiselle tuomioistuimelle tai hallintoviranomaiselle tämän velvoitteesta laillisesti Vastaanottavaa Sopijapuolta paljastamaan ne, kuitenkin niin, että ennen paljastamista Vastaanottavan Sopijapuolen on (a) vahvistettava tuomioistuimelle tai hallintoviranomaiselle, että kyse on Luottamuksellisista tiedoista, (b) ilmoitettava paljastusmääräyksestä tai -pyynnöstä heti kirjallisesti Luovuttavalle Sopijapuolelle ja (c) toimittava täydessä yhteistyössä Luovuttavan Sopijapuolen kanssa tietoja suojaamiseksi paljastamiselta tai paljastamisen rajoittamiseksi siinä määrin kuin on Sovelletavan lain mukaan mahdollista.

15.3 Kielto määräys. Sovelletavan lain sallimissa rajoissa Asiakas ja bioMérieux sopivat, että Luottamuksellisten tietojen luvaton paljastaminen voi aiheuttaa välitöntä ja korjaamatonta vahinkoa ja että tällaisen rikkomuksen toteutuessa Luovuttavalla Sopijapuolella on muiden käytettävissä olevien oikeussuojakeinojen lisäksi oikeus hakea välitöntä kieltä ja muita asiaan liittyviä oikeussuojakeinoja ilman sitoumuksia ja joutumatta osoittamaan todellisia rahallisia vahinkoja.

16. IRTISANOMINEN

16.1 Irtisanominen tietystä syystä. Kumpi tahansa Sopijapuoli voi irtisanoa Sopimuksen ilmoittamalla asiasta kirjallisesti toiselle Sopijapuolelle, jos toinen Sopijapuoli:

- (a) rikkoo olennaisesti jotakin Sopimuksen kohtaa eikä korjaa rikkomusta kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa rikkomusta koskevan huomautuksen vastaanottamisesta; irtisanominen ei missään tapauksessa vapauta Asiakasta velvollisuudesta maksaa asiaankuuluvat Maksut irtisanomisen voimaantulopäivää edeltävältä ajalta
- (b) hakeutuu konkurssiin tai jos sitä haetaan konkurssiin eikä hakemusta ei peruuteta kuudenkymmenen (60) päivän kuluessa hakemuksen jättämisestä; tällöin irtisanominen astuu voimaan välittömästi ilmoituksen jälkeen, ellei tätä rajoiteta tai kielletä Sovelletavassa laissa.

16.2 Irtisanominen Asiakkaan ja Jälleenmyyjän välisen sopimuksen rikkomisen vuoksi. Jos bioMérieux'lle ilmoitetaan Asiakkaan rikkovan olennaisesti velvoitteitaan, jotka johtuvat bioMérieux-ratkaisuun liittyvästä sopimuksesta Asiakkaan ja Jälleenmyyjän välillä, bioMérieux varaa oikeuden irtisanoa nämä Ehdot harkintansa mukaan ja ilman erillistä ilmoitusta Asiakkaalle.

16.3 Irtisanomisen vaikutukset. Seuraavia ehtoja sovelletaan Sopimuksen voimassaolon päätyttyä tai sen irtisanomisen jälkeen:

- (a) Asiakkaan käyttöoikeus bioMérieux-ratkaisuun päättyy välittömästi ilman erillistä ilmoitusta.
- (b) Ellei toisin ole sovittu, Maksut tai muut velka- tai maksusummat erääntyvät välittömästi Asiakkaan maksettaviksi.
- (c) Henkilötietojen mahdolliseen poistamiseen sovelletaan asianmukaisia Tietojenkäsittelyehtoja.
- (d) bioMérieux voi tarvittaessa säilyttää Muita tietoja kuin henkilötietoja niin kauan kuin on tarpeen, jos bioMérieux on oman harkintansa mukaan todennut, että poistaminen olisi teknisesti epäkäytännöllistä tai kaupallisesti perusteetonta, tai jos säilyttäminen on tarpeen, jotta bioMérieux voi noudattaa Sovellettavaa lakia, tutkia Sopimuksen rikkomuksia tai varmistaa tuotteidensa, järjestelmiensä tai palvelujensa eheyden ja turvallisuuden.

16.4 Voimassa pysyminen. Seuraavat näiden Yleisten ehtojen kohdat pysyvät voimassa myös Sopimuksen irtisanomisen tai päättymisen jälkeen: 8, 9, 10, 11.2, 12, 13, 14, 15 ja 17. Kaikki muut tämän Sopimuksen ehdot ja määräykset, joiden on luonteensa vuoksi tarkoitus pysyä voimassa myös Sopimuksen irtisanomisen tai voimassaolon päättymisen jälkeen, myös pysyvät voimassa.

17. MUUT EHDOT

17.1 Näihin Ehtoihin tehtävät muutokset. Näiden Yleisten ehtojen ja Lisäehtojen versiot, joita sovelletaan Tilausdokumentaatioon, on julkaistuna [Käyttöehdot](#)-sivulla Tilausdokumentaation täytäntöönpanohetkellä. Samoin Tietojenkäsittelyehtojen versio, jota sovelletaan Tilausdokumentaatioon, on julkaistuna [Tietojenkäsittelyehdot](#)-sivulla Tilausdokumentaation täytäntöönpanohetkellä. bioMérieux voi aika ajoin tarkistaa näitä Ehtoja, jotta ne vastaavat Sovelletavan lain muutoksia, uusia viranomaisvaatimuksia tai asiaankuuluvaan bioMérieux-ratkaisuun tehtyjä parannuksia tai parannuksia. Jos bioMérieux muuttaa näitä Ehtoja, muutetut Ehdot julkaistaan [Käyttöehdot](#)-sivulla (Yleisten ehtojen ja/tai Lisäehtojen osalta) tai [Tietojenkäsittelyehdot](#)-sivulla (Tietojenkäsittelyehtojen osalta). Tarkistettuja Ehtoja sovelletaan Tilausdokumentaatioon, joka on pantu täytäntöön tai uusittu tarkistettujen Ehtojen julkaisupäivämääränä.

17.2 Suhde. Sopimuksen seurauksena ei synny edustusta, kumppanuutta, yhteisyritystä tai työsuhdetta. Kummallakaan sopimuspuolella ei ole minkäänlaista valtuutta sitoa toista Sopijapuolta millään tavalla Sopimuksen nojalla.

17.3 Alihankkijat. Asiakas ymmärtää ja hyväksyy, että ellei sovellettavista Tietojenkäsittelyehdoista muuta johdu, bioMérieux'lla on harkintansa mukaan oikeus toteuttaa tämän Sopimuksen mukaiset velvoitteensa kokonaan tai osittain alihankintana; bioMérieux on viime kädessä vastuussa tämän Sopimuksen mukaisten toimien toteuttamisesta myös alihankintaa käyttäessään.

17.4 Oikeuksien siirtäminen, kolmannet edunsaajat. Asiakas ei saa siirtää tämän Sopimuksen mukaisia oikeuksiaan tai delegoida tämän Sopimuksen mukaisten tehtäviensä tai velvollisuuksiensa toteuttamista kolmannelle osapuolelle ilman bioMérieux'n etukäteen antamaa suostumusta, olipa kyse fuusiosta, yrityskaupasta, omaisuuden mynnistä, lakisääteisestä velvoitteesta tai muusta vastaavasta tilanteesta. Sopimus sitoo Sopijapuolten oikeusseuraajia ja luovutuksensaajia ja koituu niiden hyödyksi. Sopimuksella ei ole kolmansia edunsaajia, mutta bioMérieux'n lisenssinantajat ja toimittajat ovat kolmansia edunsaajia sellaisten bioMérieux'n oikeuksien ja Asiakkaan velvollisuuksien osalta, jotka liittyvät käyttörajoituksiin, salassapitoon, vastuunrajoituksiin, vastuuvapauslausekkeisiin ja vahingonkorvausmääräyksiin.

17.5 Oikeudesta luopuminen, ehtojen erillisyyks. Kummankaan Sopijapuolen toiminta tai toimimatta jättäminen tämän Sopimuksen mukaisten oikeuksien käyttämisessä ei merkitse luopumista kyseisestä oikeudesta. Oikeudesta luopuminen on pätevä vain, jos se tehdään kirjallisesti ja oikeudesta luopuva Sopijapuoli



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Yleiset käyttöehdot

allekirjoittaa luopumisen. Jos jokin tämän Sopimuksen ehto todetaan pätemättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, kyseinen ehto pannaan täytäntöön Sovelletavan lain sallimissa rajoissa, ja tämän Sopimuksen muut osat pysyvät voimassa täysimääräisesti.

17.6 Koko sopimus. Tämä Sopimus muodostaa koko bioMérieux-ratkaisua koskevan sopimuksen Sopijapuolten välillä ja korvaa kaikki aiemmat tai samanaikaiset kirjalliset tai suulliset yhteisymmärrykset, sitoumukset, keskustelut, neuvottelut ja sopimukset.

17.7 Ylivoimainen este. Asiakkaan maksuvelvoitteita lukuun ottamatta kumpikaan Sopijapuoli ei ole vastuussa toiselle Sopijapuolelle tai kolmannelle osapuolelle tämän Sopimuksen mukaisten velvoitteidensa täyttämisen laiminlyönnistä tai viivästymisestä, jos laiminlyönti tai viivästyminen johtuu syystä, joka ei ole asianomaisen Sopijapuolen hallinnassa, mukaan lukien rajoituksetta luonnonmullistukset, viranomais määräykset tai -rajoitukset, tulipalo, tulva, luonnonkatastrofi, maanjäristys, terrori-isku, sota, täydellinen tai osittainen lakko, epidemia, pandemia, tietoliikenne- tai sähköverkkojen täydellinen tai osittainen häiriö tai vika tai tietokonepiratismi. Kyseisten tapahtumien päätyttyä Sopijapuolen on kuitenkin viipymättä täytettävä tai saatettava loppuun velvollisuutensa.

17.8 Käännökset. bioMérieux voi tietyissä maissa tarjota käännetyn version näistä Ehdosta. Ellei bioMérieux ole Sovelletavan lain nojalla nimenomaisesti velvollinen toimittamaan käännettyä versiota, Asiakas hyväksyy, että käännetty versio toimitetaan Asiakkaalle bioMérieux'n yksinomaisen harkinnan mukaan ja että se on tarkoitettu ainoastaan tiedoksi. Jos englanninkielisen version ja käännösversio välillä on ristiriita tai epä johdonmukaisuus, etusijalla on englanninkielinen versio, ellei Sovellettava laki toisin määrää.

17.9 Etusijajärjestys. Jos näiden Yleisten ehtojen, Lisäehtojen, Tietojenkäsittelyehtojen, Tilausdokumentaation tai näissä Ehdossa viitatus Dokumentaation välillä on ristiriita, etusijajärjestys (korkeimmasta alimpaan) on seuraava:

- (a) Tilausdokumentaatio
- (b) Tietojenkäsittelyehdot
- (c) Lisäehdot
- (d) nämä Yleiset ehdot
- (e) Dokumentaatio, johon viitataan näissä Yleisissä ehdoissa tai Lisäehdoissa.

17.10 Sovellettava laki, oikeuspaikka, riitojen ratkaisu. Tätä kohtaa sovelletaan näihin Ehtoihin (lukuun ottamatta Tietojenkäsittelyehtoja, joihin sovelletaan sovellettavia Tietosuojalakeja) siltä osin kuin Sovellettava laki ei kiellä tai rajoita soveltamista, elleivät Sopijapuolet ole kirjallisesti toisin sopineet.

- (a) Jos Tilausdokumentaatio sisältää määräyksiä, jotka koskevat sovellettavaa lakia, oikeuspaikkaa ja/tai riitojen ratkaisua, etusijalla ovat kyseiset määräykset.
- (b) Jos Tilausdokumentaatioissa ei määrätä sovellettavasta laista, oikeuspaikasta ja/tai riitojen ratkaisusta, etusijalla ovat sovellettavaa lakia, oikeuspaikkaa ja/tai riitojen ratkaisua koskevat määräykset, jotka sisältyvät sovellettaviin käyttöehtoihin tai muuhun kyseisen Instrumentin myyntiä, ostoa, liisautta tai sijoittamista koskevaan sopimukseen ("**Instrumenttiehdot**").
- (c) Jos Tilausdokumentaatioissa tai Instrumenttiehdoissa ei erikseen määrätä sovellettavasta laista ja oikeuspaikasta, näihin Ehtoihin sovelletaan sen lainkäyttöalueen lakeja, jossa Tilausdokumentaatioissa mainitun bioMérieux-yhtiön päätoimipaikka sijaitsee, ja riitatapauksessa oikeuspaikka on kyseisellä lainkäyttöalueella. Jos Tilausdokumentaatioissa yksilöity yhtiö on Jälleenmyyjä, näihin Ehtoihin sovelletaan sen lainkäyttöalueen lakeja, jossa Jälleenmyyjän nimittäneen bioMérieux-yhtiön päätoimipaikka sijaitsee, ja riitatapauksessa oikeuspaikka on kyseisellä lainkäyttöalueella.
- (d) Jos Asiakas on Sovelletavan lain mukainen viranomainen, näihin Ehtoihin (mukaan lukien Tietojenkäsittelyehdot) sovelletaan kuitenkin Sovellettavassa laissa määrättyä lakia, oikeuspaikkaa ja/tai riitojen ratkaisua. Jos Sovellettavassa laissa ei määrätä sovellettavasta laista, oikeuspaikasta ja riitojen ratkaisusta, näihin Ehtoihin sovelletaan sen lainkäyttöalueen lakeja, jossa viranomainen sijaitsee, ja riitatapauksessa oikeuspaikka on kyseisellä lainkäyttöalueella.